



申し訳ございませんが、言葉が十分話せませんので、以下の□のチェック項目にてご対応させていただきます。

죄송하지만 말을 충분히 할 수 없으므로 이하 □에 표시된 항목에 대응하겠습니다.

この調剤薬局は初めてですか？

이 조제약국에는 처음이십니까?

この問診票に必要なことを記入してください。

이 문진표의 필요한 항목에 기입해 주십시오.

健康保険証をお持ちですか？

건강보험증을 갖고 계십니까?

保険証をお持ちでないと自費になります。

보험증이 없으면 자비로 하셔야 합니다.

処方箋(診察券) をこの箱にお入れください。

처방전(진찰권)을 이 상자에 넣어주십시오.

お名前が呼ばれるまで、こちらでお待ちください。

이름을 부를 때까지 여기서 기다려주십시오.

今、混んでいますので、ここで () 分ぐらいお待ちください。

지금은 붐비니까 여기서 ()분 정도 기다려 주십시오.

お待ちいただいている間に気分が悪くなりましたら、すぐに申し出てください。

기다리시는 동안 상태가 더 심해지시면 곧 말씀 해 주십시오.





受付時対応

該当する項目に印をつけてください。

해당되는 항목에 표시에 주세요.

救急車を呼んでください。

구급차를 불러주세요.

吐き気がします。

토할것 같습니다.

便意がします。

변이 마렵습니다.

トイレはどこですか。

화장실은 어디 입니까?

横にならせてください。

눅게 해 주세요.

水をください。

물을 주세요.



お薬を安心して服用していただくために

약을 안심하고 복용하시기 위하여

お渡ししましたお薬の「効果」と「ご注意」は、内にチェックを入れましたのでご確認ください。
처방해 드린약의 「효과」와 「주의」는 안에 표시 해 놓았으니 확인해 주십시오.

各お薬の用法・用量は、内にチェックを入れましたので、それに従って正しく服用・使用してください。

각종 약의 용법 용량은 안에 표시 해 놓았으니 그에 따라서 바르게 복용 사용하여 주십시오.

お薬の服用・使用方法は、薬袋の中にそれぞれ入っています。

약의 복용 사용방법은 약봉지 안에 각각 들어있습니다.

ご質問があれば、遠慮なくお尋ねください。

질문이 있으시면 언제든지 물어 보아 주십시오.





効果・諸注意

お渡ししましたお薬の効果と諸注意です。このお薬は、以下の効果があります。

처방해 드린 약의 효과와 주의사항 입니다.

이 약은 다음과 같은 효과가 있습니다.

痛みを和らげます。

통증을 누그러지게 합니다.

イライラや興奮を鎮めます。

초조함과 흥분을 진정시켜 줍니다.

炎症をとります。

염증을 없애줍니다.

かゆみを止めます。

가려움증을 멈춰줍니다.

血管を広げ、血の流れをよくします。

혈관을 넓혀 혈액의 흐름을 원활하게 합니다.

血圧を下げます。

혈압을 낮추어 줍니다.

下痢を止めます。

설사를 멈추게 합니다.

食物の消化を促します。

음식물의 소화를 도와줍니다.

咳を止めます。

기침을 멈추게 합니다.

痰をとります。

가래를 제거합니다.

熱を下げます。

열을 내리게 합니다.

排便を促します。

배변을 도와줍니다.





効果・諸注意

吐き気をおさえます。

구역질을 억제 합니다.

胃のお薬です。

위장약 입니다.

うがい薬です。

양치질약 입니다.

風邪のお薬です。

감기약 입니다.

抗生物質です。

항생물질 입니다.

抗ウィルス剤です。

항균제 입니다.

抗リウマチ薬です。

항류마치스약 입니다.

痔のお薬です。

치질약 입니다.

水虫のお薬です。

무좀약 입니다.

消毒薬です。

소독약 입니다.

喘息のお薬です。

천식약 입니다.

睡眠薬です。

수면제 입니다.

痛風のお薬です。

통풍약 입니다.





効果・諸注意

糖尿病のお薬です。

당뇨병약 입니다.

ビタミン剤です。

비타민제 입니다.

ご注意ください!

주의하여 주십시오!

このお薬は__日以内に服用してください。

이 약은 __일 이내에 복용하여 주십시오.

眠くなることがありますので、車の運転などの機械操作はしないでください。

잠이 오는 경우가 있으니 운전 등 기계조작은 삼가하여 주십시오.

お酒と一緒に飲むと薬の作用が強く現れることがありますので、飲酒は控えてください。

술과 함께 복용하시면 약의 효능이 심해지는 수가 있으므로 음주는 삼가해 주십시오.

グレープフルーツ（ジュースを含む）・ミルク・お茶は、__時間くらい飲まないでください。

자몽(주스를 포함) 우유 차는 __시간정도 마시지 마십시오.

尿や便の色が変わることがありますが、心配ありません。

소변의 색이 변하는 경우가 있으나 염려하지 마십시오.

症状が消えても治ったと勝手に判断せず、最後まで飲んでください。

병의 증세가 멈춰도 함부로 판단하지 마시고 약을 마지막까지 드십시오.

投与中母乳中へ移行しますので、授乳を避けてください。

약의 투여 중에는 약성분이 모유에 함유되므로 수유를 피해주십시오.

妊娠の可能性がある場合は、直ちに医師又は薬剤師に相談してください。

임신의 가능성이 있을 경우는 즉시 의사 또는 약제사에게 상담하여 주십시오.

別の病気などで医療機関に受診される時は、この薬を処方されていることを伝えてください。

다른 병으로 의료기관에 수진하신 경우는 이 약이 처방되어 있음을 말씀하십시오.

薬を飲んで以下の症状が出たり、体の調子がおかしい時は、服用を中止して医師又は薬剤師に相談してください。

약을 드신후 이하의 증세가 나거나 몸상태에 이상이 있을 때는 복용을 중지하시고 의사나 약제사에게 상담하여 주십시오.



効果・諸注意

胃痛 (胃が痛む)

위통(위가 아픴)

顔色がそう白になる

얼굴 색이 창백해 짐

筋肉に力が入らない

근육에 힘을 줄 수 없음

口渇 (口が渴く)

고갈(목이 마름)

蕁麻疹 (じんましん)

심마진(두르러기)

頭痛

두통

吐き気がする

오심 구역질

腹痛

복통

発疹がでる

발진이 남

ほてり (ほてる)

얼굴이나 몸이 뜨거워 짐

めまい

현기증

他にも何か変だと感じたら、医師または薬剤師に相談してください。

그 외에도 이상을 느끼실 경우에는 의사 또는 약제사에게 상담하여 주십시오.





飲み薬

飲み薬の服用方法

먹는약의 복용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って服用してください。

□에 표시를 하였으니 그에 따라서 복용하여 주십시오.

このお薬の種類

이 약의 종류

内服剤です。

내복약 입니다.

舌下錠です。

설하정 입니다.

トローチです。

토로치 입니다.

1 回に服用する量

1 회에 복용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を服用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 복용하여 주십시오.

__錠

__정

__カプセル

__캡셀

__包

__포





飲み薬

服用する回数

복용하는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회

2日に1回

2일에 1회

1週間に1回

1주간에 1회

服用する時期

복용하는 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

起床時

기상시

食前

식전

食後

식후



飲み薬

食後 2 時間

식후 2 시간

__ 時間毎

__시간 마다

食直前

식사 직전

食直後

식사 직후

服用時注意してください。

복용시 주의하여 주십시오.

PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して服用してください。

PTP 포장의 약은 PTP 에서 꺼내어 복용하여 주십시오.

グラス 1 杯 (約 200mL) の水で服用してください。

컵 1 잔(약 200ml)의 물로 복용하여 주십시오.

(口中・舌下) に含み、かまずにゆっくり溶かしてください。

(입안 혀밑)에 넣어 씹지말고 천천히 녹여주십시오.

(水・お湯) に溶かして服用してください。

(물 온수)에 녹여서 복용하여 주십시오.

よく振ってから服用してください。

잘 흔들어 복용하여 주십시오.

乗り物に乗る 30 分前に服用してください。

차를 타기 30 분전에 복용하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.



飲み薬

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れなくてください。

냉동실에는 넣지마십시오.





水薬

水薬の服用方法

물약의 복용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って服用してください。

□에 표시를 하였으니 그에 따라서 복용하여 주십시오.

1回に服用する量

1회에 복용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を服用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 복용하여 주십시오.

__mL

__ml

__滴

__방울

__線

__선

服用する回数

복용하는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회

服用する時期

복용하는 시기

朝

아침





水薬

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후

食後 2 時間

식후 2 시간

__時間毎

__시간 마다

服用時注意してください。

복용시 주의하여 주십시오.

(水・お湯) に溶かして服用してください。

(물 온수)에 녹여서 복용하여 주십시오.

よく振ってから服用してください。

잘 흔들어 복용하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.



水薬

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れしないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



うがい薬

うがい薬の使用方法

구강 청결제의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시를 하였으니 그에 따라서 사용하여 주십시오.

1 回に使用する量

1 회에 사용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__mL

__ml

__滴

__방울

__線

__선

__包

__포

使用する回数

사용하는 횟수

1 日数回うがいをしてください。

1 일 수회 양치질하여 주십시오.

1 日__回うがいをしてください。

1 일 __회 양치질하여 주십시오.





うがい薬

使用时注意してください。

사용시 주의하여 주십시오.

これはうがい薬です。飲まないようにしてください。

이것은 구강 청결제이니 먹지마십시오.

グラス 1/2 杯 (約 100mL) の水に溶かして、うがいをしてください。

1/2 컵(약 100ml)의 물에 녹여서 양치질하여 주십시오.

グラス 1 杯 (約 200mL) の水に溶かして、うがいをしてください。

1 컵(약 200ml)의 물에 녹여서 양치질하여 주십시오.

(水・お湯) に溶かして、うがいをしてください。

(물 온수)에 녹여서 양치질하여 주십시오.

うがいをしてから飲み込んでください。

양치질 한 후에 삼켜주십시오.

よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



貼り薬

貼り薬の使用方法

붙이는 약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시 하였으니 그에 따라서 사용하여 주십시오.

貼る部位

붙이는 부위

患部

환부

胸

가슴

1回に貼る枚数

1 회에 붙이는 매수

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__枚

__매

__錠

__정



貼り替える回数

갈아붙이는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회



貼り薬

1 日数回

1 일 수회

1 日適時

1 일 적시

2 日に 1 回

2 일에 1 회

1 週間に 1 回

1 주간에 1 회

貼る時期

붙이는 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후

食後 2 時間

식후 2 시간

__ 時間毎

__시간 마다



貼り薬

貼る時注意してください。

붙일때 주의하여 주십시오.

薬面のフィルムをはがして貼ってください。

약면의 필름을 벗기고 나서 붙여주십시오.

ガーゼに延ばして貼ってください。

가제에 늘려서 붙여주십시오.

患部に貼ってください。

환부에 붙여주십시오.

指示された部位に貼ってください。

지시된 부위에 붙여주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



塗り薬

塗り薬の使用方法

바르는약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시 하였으니 그에 따라서 사용하여 주십시오.

塗る部位

바르는 부위

患部

환부

胸

가슴

肛門

항문

外陰部

외음부

1 回に塗る量

1 회에 바르는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__mm

__mm

__滴

__방울





塗り薬

塗る回数

바르는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회

1日数回

1일 수회

1日適時

1일 적시

塗る時期

바르는 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후

食後2時間

식후 2시간



__時間毎

__시간 마다

塗る時注意してください。

바를 때 주의하여 주십시오.

よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

患部に塗ってください。

환부에 발라주십시오.

脱脂綿などに浸して塗ってください。

탈지면 등에 적셔서 발라주십시오.

綿棒などにつけて塗ってください。

면봉 등에 찍어서 발라주십시오.

よくすり込んでください。

잘 문질러 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



スプレー薬

スプレー薬の使用方法

분사식약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시된 것에 따라서 사용하여 주십시오.

使用する部位

사용하는 부위

両鼻

양쪽 콧구멍

右鼻

오른쪽 콧구멍

左鼻

왼쪽 콧구멍

□

입

1回に使用する量

1회에 사용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__押し

__누름

__秒

__초





スプレー薬

使用する回数

사용하는 횟수

1日1回

1일 1회

1日_回

1일 _회

1日数回

1일 수회

1日適時

1일 적시

使用する時期

사용 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후

食後2時間

식후 2시간



__時間毎

__시간 마다

使用时注意してください。

사용시 주의하여 주십시오.

よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

患部にスプレーしてください。

환부에 분사하여 주십시오.

鼻の中に噴霧してください。

코 안에 분사하여 주십시오.

鼻に使用する場合は、鼻をかんでから使用してください。

코 안에 사용하실 때는 코를 킂 후에 사용하여 주십시오.

鼻に使用する場合は、薬剂をスプレーしたとき鼻から吸い込んでください。

코 안에 사용하실 때는 약을 분사한 후 코로 흡입하여 주십시오.

吸入してください。

흡입하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



坐薬

坐薬の使用方法

좌약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시된 것에 따라서 사용하여 주십시오.

使用する部位

사용 부위

肛門内に挿入してください。

항문내에 삽입하여 주십시오.

肛門内に注入してください。

항문내에 주입하여 주십시오.

膣に挿入してください。

질내에 삽입하여 주십시오.

1回に使用する量

1 회에 사용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__錠

__정

__本

__개

__個

__개





坐薬

使用する回数

사용하는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회

1日数回

1일 수회

1日適時

1일 적시

1週間に1回

1주간에 1회

使用する時期

사용 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후



坐薬

食後 2 時間

식후 2 시간

__時間毎

__시간 마다

排便後

배변 후

熱が 38.5℃以上ある時

열이 38.5℃ 이상 일 때

使用时注意してください。

사용시 주의하여 주십시오.

よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して使用してください。

PTP 포장식의 약제는 PTP 포장에서 꺼내어 사용하십시오.

飲んではいけません。

마시면 안됩니다.

1/2 にする時は、ハサミで斜めにカットしてください。

1/2 로 할 때는 가위로 비스듬히 잘라주십시오.

膣に使用する場合は、月経時を避けてください。

질내에 사용할 경우는 생리시를 피해 주십시오.

膣に使用する場合は、膣深部に挿入してください。(おおむね指 1 本分)

질내에 사용할 경우는 질내 깊숙히 삽입하여 주십시오.(대략 손가락 한 개쯤)

肛門に使用する場合は、排便後に使用してください。

항문에 사용할 경우는 배변 후에 사용하여 주십시오.

肛門に使用する場合は、肛門にしばらく当てていると坐薬が少し解けてきますので挿入しやすくなります。

항문에 사용할 경우는 항문에 잠시 대고있으면 약이 부드러워져 삽입하기 쉬워집니다.



子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れしないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



点眼・点耳・点鼻

点眼薬・点耳薬・点鼻薬の使用方法

점안약 점이약 점비약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시된 것에 따라서 사용하여 주십시오.

使用する部位

사용 부위

両 (目・耳・鼻)

양쪽 (눈 귀 코)

右 (目・耳・鼻)

오른쪽 (눈 귀 코)

左 (目・耳・鼻)

왼쪽 (눈 귀 코)

1回に使用する量

1 회에 사용하는 양

1/2 : この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2 : 이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

__滴

__방울

__本

__병

__mm

__mm





点眼・点耳・点鼻

使用する回数

사용하는 횟수

1日1回

1일 1회

1日__回

1일 __회

1日数回

1일 수회

1日適時

1일 적시

使用する時期

사용 시기

朝

아침

昼

점심

夜

저녁

寝る前

취침 전

食前

식전

食後

식후

食後2時間

식후 2시간



点眼・点耳・点鼻

__時間毎

__시간 마다

使用时注意してください。

사용시 주의하여 주십시오.

飲んではいけません。

마시면 안됩니다.

よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

コンタクトレンズを外して点眼してください。

콘택트렌즈를 뺀후 점안하여 주십시오.

コンタクトレンズ装着時にも点眼できます。

콘택트렌즈 착용시도 점안 할 수 있습니다.

点耳薬を使用する場合は、綿棒で耳掃除をしたあと使用してください。

점이약의 사용시 면봉으로 귀청소를 한뒤에 사용하여 주십시오.

使用する前に、薬を手のひらで握って少し暖めてください。

사용하기 전에 약을 손에 쥐고 잠시 덥혀서 사용하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.



頓服薬の服用方法

頓복약의 사용방법

__日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시된 것에 따라서 복용하여 주십시오.

1 回に服用する量

1 회에 복용하는 양

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2：이 표시가 있을 때는 분량의 반만 복용하여 주십시오.

__錠

__정

__カプセル

__캡셀

__包

__포

__個

__개

服用する回数

복용하는 횟수

適時

적시

医師の指示通り

의사의 지시대로

服用した後、次の使用まで__時間空けてください。

복용 후 다음 사용시 까지 __시간 간격을 두십시오.





服用の上限は1日__回です。

복용상의 한계는 하루에 __회입니다.

服用する時期

복용 시기

痛い時

아플 때

痒い時

가려울 때

下痢をしている時

설사를 하고 있을 때

心臓発作の時

심장발작 때

吐き気がある時

구역질이 날 때

咳が出る時

기침이 날 때

喘息発作の時

천식 발작시

痛風発作の時

통풍 발작시

痛風発作の予感がする時

통풍 발작이 예감될 때

熱が38.5℃以上ある時

열이 38.5℃ 이상 일 때

必要な時

필요할 때



服用時注意してください。

복용시 주의하여 주십시오.

PTP包装の薬剤は、PTPシートから取り出して服用してください。

PTP 포장의 약은 PTP 에서 꺼내어 복용하여 주십시오.

グラス1杯(約200mL)の水で服用してください。

컵 1 잔(약 200ml)의 물로 복용하여 주십시오.

(口中・舌下)に含み、かまずにゆっくり溶かしてください。

(입안 혀밑)에 넣어 씹지 말고 천천히 녹여 주십시오.

よく振ってから服用してください。

잘 흔들어 복용하여 주십시오.

子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주십시오.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.

